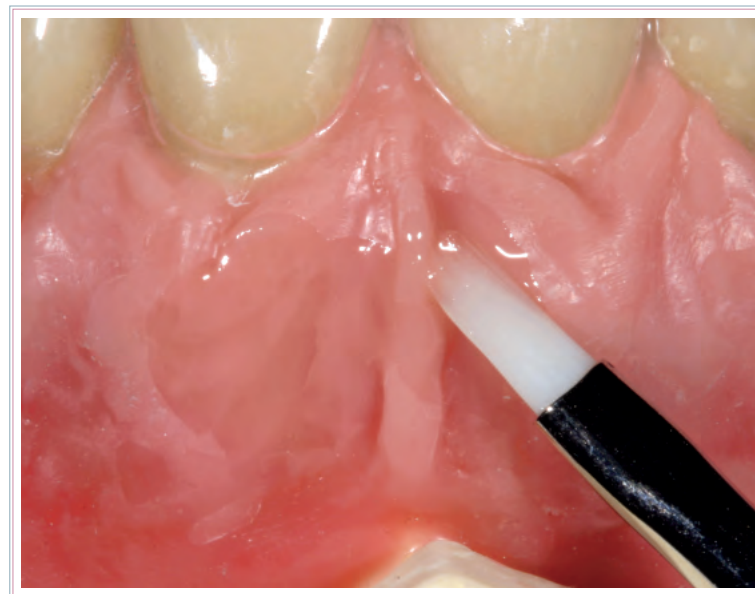


CERAMAGE®

GUM COLORS



Инструкция по применению



1. КОМПОНЕНТЫ СИСТЕМЫ

Воспроизведение воспринимаемых как естественные десневых участков особенно важно при изготовлении высококачественных телескопических реставраций и реставраций на имплантатах.

Разработка набора масс CERAMAGE GUM COLOR дает возможность воспроизводить десну для любого пациента. В дополнение к уже известным десневым массам, входящим в систему CERAMAGE, этот набор паст и модификаторов обеспечивает неограниченные возможности при изготовлении конструкций с естественным видом десны.

Различная вязкость масс обеспечивает рациональную технику работы и целенаправленное нанесение необходимых эффектов.

Содержание

1. Компоненты системы

1-1 1.1. Показания	3
1-2 1.2. Отдельные компоненты и цвета	3

2. Применение

2-1 Схема нанесения слоев для воспроизведения десны.	4
2-2 Подготовительные этапы	4
2-3 Нанесение M.L.Primer.	4
2-4 Нанесение и полимеризация Pre-Opaque	4
2-5 Нанесение translucentной массы в области поднутрений и неровностей каркасов	5
2-6 Нанесение светоотверждаемого опака.	5
2-7 Нанесение светоотверждаемых десневых паст GUM	5
2-8 Нанесение текучих композитов	6
2-9 Нанесение моделировочной жидкости	6
2-10 Нанесение Oxy-Barrier	6

3. Контурирование, финирирование и полировка

3-1 Контурирование	7
3-2 Обработка и финирирование	7
3-3 Полировка до глянцевого блеска	7

4. Примеры применения

4-1 GUMY 1-3.	8
-----------------------	---

5. Полимеризация

5-1 Время полимеризации	8
-----------------------------------	---

1-1 Показания

Композит для воспроизведения участков цвета десны при изготовлении облицовок для реставрации фронтальных и боковых зубов, а также телескопических конструкций и супраконструкций на имплантатах.

1-2 Отдельные компоненты и цвета

CERAMAGE опак

Опак для закрытия цвета металла.

Наряду с базисными цвета полный набор CERAMAGE GUM COLOR включает следующие специальные цвета:

- **GUM-O (GUM опак)**
Опак для подготовки цвета каркаса к нанесению масс GUM
- **WO (White/ опак белый)**
Опак для смешивания с базисными цветами и опак GUM для регулирования яркости цвета.

КОМПОЗИТ CERAMAGE

Композит для воспроизведения цветов десны.

- **GUM-L (GUM Light/светлый)**
Для воспроизведения светлого цвета десны
- **GUM-D (GUM Dark/темный)**
Для воспроизведения темного цвета десны
- **GUM-Or (GUM Orange/оранжевый)**
Для воспроизведения оранжевого цвета десны.
- **GUM-T (GUM Transluzent/транслузентный)**
Для воспроизведения красновато-транслузентных зон десны.

Текучие композиты CERAMAGE

Текучие пасты, которые могут заполнять самые узкие участки.

Для моделирования интердентальных пространств или формирования рельефных альвеолярных участков и участков мягких тканей.

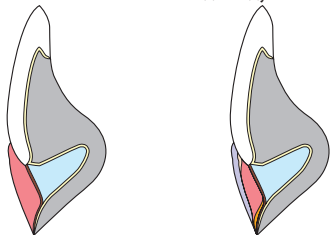
- **F-W (F-Weiss/белый)**
Для создания более светлых вариантов цвета приводимых ниже масс F-GUM.
- **F-GUM-Br (F-GUM Braun/коричневый)**
Для воспроизведения красновато-коричневого цвета участков мягких тканей.
- **F-GUM-V (F-GUM Violett/фиолетовый)**
Для воспроизведения фиолетового цвета участков мягких тканей.
- **F-GUM-R (F-GUM Rot/красный)**
Для воспроизведения красного цвета участков мягких тканей.



2. ПРИМЕНЕНИЕ

2-1 Схема нанесения слоев для воспроизведения десны

Стандартное нанесение слоев Индивидуальное нанесение слоев



- Pre-Ораque
- Ораque
- GUM-T
- GUM-L (GUM-D / GUM-Or)
- F-GUM-R (F-GUM-V)
- F-W (F-ODA3)

2-2 Подготовительный этап

После контурирования облицовок остальная часть металлического каркаса обрабатывается оксидом алюминия в пескоструйном аппарате и чистится в пароструйном аппарате. Затем работу необходимо тщательно просушить.

2-3 Нанесение M.L.Primer

M.L.Primer нанести на оставшуюся часть металлического каркаса, используя маленькую кисточку, просушить в течение 10 секунд на воздухе.

Примечание: поскольку M.L.Primer содержит улетучивающиеся компоненты, флакон необходимо снова плотно закрыть сразу после использования. Дозированная жидкость должна быть сразу использована. Кисточку Uni №4 сразу после нанесения M.L.Primer почистить жидкостью CERAMAGE Cleaner. Нельзя чистить кисточку жидкостью для самоотверждаемых пластмасс.



Нанесение M.L.Primer на подготовленную металлическую конструкцию.

2-4 Нанесение и светополимеризация Pre-ораque

Нанести кисточкой Uni № 4 Pre-Ораque в зоне поднутрений ретенционных перл и на полые участки каркасов, элементы мостов или на каркасы промежуточных элементов мостов и полимеризовать. Проверить, полностью ли Pre-Ораque проник в зоны поднутрений ретенционных перл.



При нанесении Pre-Ораque контролируется его проникновение в зоны поднутрений ретенционных перл.

2-5 Нанесение translucentной массы в зоне поднутрений и на полые участки каркасов

Перед нанесением покрывающего слоя опак необходимо компенсировать и закрыть translucentной массой неравномерную толщину слоя между элементами моста и обусловленные конструкцией смоделированные полые участки металлического каркаса.



Транслучентная масса наносится целенаправленно и отдельными этапами и полимеризуется.

2-6 Нанесение светоотверждаемого опак

Готовые к употреблению опак-пасты в чистом виде или в смеси наносятся кисточкой Uni № 4 на отполированный Pre-Ораque или translucentную массу и полимеризуются. Опак в каждом случае наносится тонким слоем, этот рабочий этап повторяется 2-3 раза (опак наносится и полимеризуется), пока металлический цвет каркаса не перестанет просвечивать. Необходимо обязательно следить за чистым контактом с уже изготовленным композитным облицовкам.



Нанесение покрывающего слоя опак осуществляется в чистом виде или в смеси с другими опакми системы композита CERAMAGE

2-7 Нанесение светоотверждаемых паст GUM

Пасты GUM наносятся целенаправленно слоями толщиной максимально до 2,0 мм, затем моделируются необходимые анатомические формы и производится полимеризация. При больших работах требуется проведение нескольких промежуточных полимеризаций. На участках десны масса наносится сегментами и только после этого стыки сегментов заполняются композитом GUM.



Для базисного нанесения слоев десневой массы рекомендуется использовать вначале темные или средние цветовые тона.



Затем осуществляется придание индивидуальных характеристик с помощью интенсивных масс или текучих масс.



Выраженные сосочки и переходы в шейках зубов обычно воспроизводятся более светлыми десневыми массами.

2. ПРИМЕНЕНИЕ

2-8 Нанесение текучего композита

Текучие композитные массы обладают повышенной текучестью по сравнению с обычными пастами композита CERAMAGE и обеспечивают точное нанесение очень малых количеств. Эти массы наносятся в чистом виде или в смеси при моделировании интердентальных пространств или при формировании выступающих альвеолярных зон.

2-9 Применение моделировочной жидкости

Эта специальная жидкость используется при нанесении масс композита. Кроме того, она может наноситься в виде сетки после предварительной полимеризации или после контурирования вращающимися инструментами, чтобы упростить нанесение других материалов.

Примечание: в случае последующего использования текучих масс нанесение сетки из моделировочной жидкости НЕ рекомендуется!

2-10 Применение Oxy-Barrier

CERAMAGE Oxy Barrier наносится, чтобы предотвратить контакт CERAMAGE с воздухом перед завершающей полимеризацией. Нанесение на поверхность композита CERAMAGE предотвращает образование поверхностного ингибированного слоя при полимеризации.



3. КОНТУРИРОВАНИЕ, ФИНИРОВАНИЕ И ПОЛИРОВКА

3-1 Контурирование

Композит CERAMAGE за счет высокого содержания керамических наполнителей обладает очень высокой устойчивостью к стиранию и превосходными физическими свойствами. Поэтому для обработки отполированных композитных поверхностей должны применяться специальные вращающиеся инструменты. НЕ рекомендуется использовать фрезы и грубые алмазные инструменты! Необходимая текстура поверхности и полировка достигается при использовании специально разработанного набора инструментов CERAMAGE Finishing&Polishing Kit.



С помощью шлифовальных инструментов Dura-Green возможно целенаправленно воспроизвести все анатомические детали.



Точное анатомическое формирование интерпроксимальных зон и сосочков выполняется просто фиссурными борами Robot Carbide

3-2 Обработка и финирирование

После обработки карборундовыми шлифовальными инструментами Dura-Green следует двухэтапная предварительная полировка: сначала силиконовыми полирами CompoMaster Coarse (грубые), а затем полировочной пастой на основе оксида алюминия DURA-POLISH.



Силиконовыми полирами CompoMaster Coarse разглаживаются обработанные инструментами Dura-Green детали поверхности.



Подготовка к полировке до глянцевого блеска осуществляется полировочной пастой на основе оксида алюминия DURA-POLISH и щеткой средней жесткости.

Примечание: необходимо обязательно избегать перегрева при обработке и полировке! Отложения кофеина и никотина на недостаточно отполированных поверхностях могут привести к изменению цвета.

3-3 Полировка до глянцевого блеска

После предварительной полировки пастой DURA-POLISH для полировки до глянцевого блеска необходимо использовать полировочную пасту с алмазным наполнителем DURA-POLISH DIA.



Полировка до глянцевого блеска выполняется полировочной пастой DURA-POLISH DIA и щеткой средней жесткости или тканевым диском



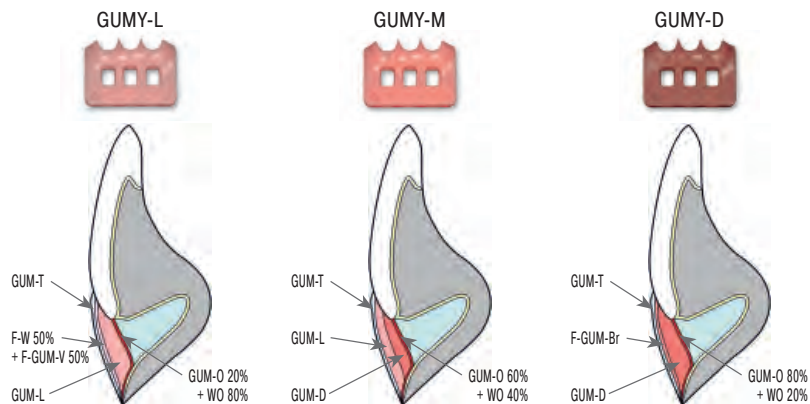
Конечный результат полировки: нет отличий от естественного образца.

Примечание: для полировки до глянцевого блеска взять на щетку пасту DURA-POLISH DIA и полировать с легким усилием.

4. ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ

4-1 GUMY 1-3

Для индивидуального определения цвета десны для пациента при определении цвета зуба дополнительно к расцветкам предлагаются цветовые шаблоны трех различных цветов десны (L/светлый, M/средний, D/темный): GUMY. Установив образцы расцветки в шаблон GUMY, возможно получить оптимальное соответствие относительно десны пациента, одновременно это инструмент для контроля в зуботехнической лаборатории.



5. ПОЛИМЕРИЗАЦИЯ

5-1 Время полимеризации

	Solidilite EX	UNI-XS Dentalcolor XS – Kulzer
Pre-Ораque	1 min	1,5 min
Ораque	3 min	3 min
Композит (промежуточная полимеризация)	1 min	1,5 min
Текущий композит (промежуточная полимеризация)	1 min	1,5 min
Промежуточный элемент моста	3 min	3 min
Окончательная полимеризация	5 min	3 min

	Liculite / de Trey Polylux HDS 400 / Dreve	Labolight LV II + LV III GC
Pre-Ораque	3 min	2 min
Ораque	5 min	3 min
Композит (промежуточная полимеризация)	3 min	2 min
Текущий композит (промежуточная полимеризация)	3 min	2 min
Текущий композит (промежуточная полимеризация)	5 min	3 min
Окончательная полимеризация	10 min	5 min

Примечание: полимеризация композита CERAMAGE может производиться во всех приборах для светополмеризации, рекомендованных фирмой Шофу. Типы приборов и время полимеризации указаны в таблице полимеризации. Чтобы обеспечить соответствующую материалу полимеризацию масс CERAMAGE, необходимо размещать объекты оптимально относительно источников света. Необходимо следовать инструкциям соответствующих производителей.



Алкор Дент



125310, Россия, Москва,
Пятницкое шоссе, дом 36 корп. 1
Тел. +7 499 550 34 00
+7 905701 66 62

www.alkordent.ru
korchagin-dental@mail.ru